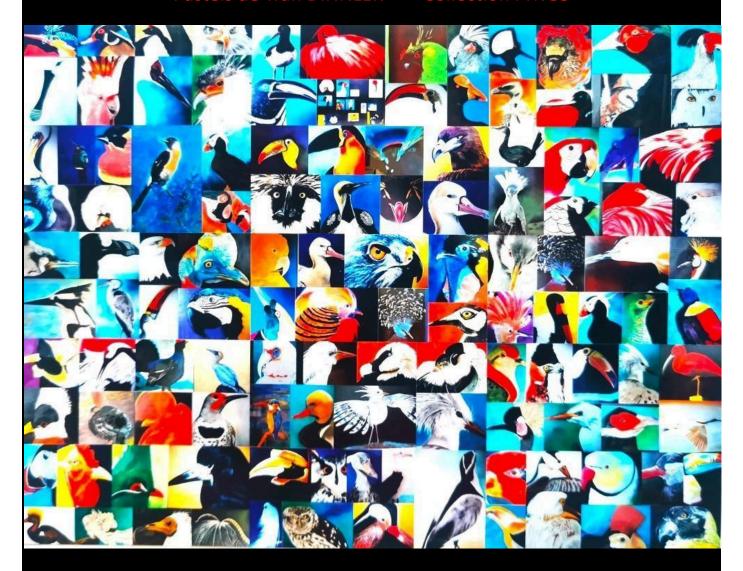
# DOSSIER DE PRESSE

# LES CHANTS DU CIEL ET DE LA TERRE PORTRAITS ET REGARDS D'OISEAUX

Pastels de Tran DINNLER – Collection Privée



www.trandinlerlesoiseaux.com

trandinnlerfrance69@gmail.com

+33 67 49 2 27 72

# **SOMMAIRE**

*	INTRODUCTIONp 2
	. Origine de la collection
	. Symbolisme de l'Oiseau
	. L'oiseau indissociable de l'homme
*	TRAN DINNLERp 5
	. Profil et parcours professionnel
	. Valeurs et centres d'intérêt
	. Engagement associatif et projet sociétal
*	LES CHANTS DU CIEL ET DE LA TERRE LA COLLECTIONp 8
	. Choix du Thème
	. Liste des tableaux réalisés
*	OBJECTIFS SOCIÉTAUX DES EXPOSITIONS
	1 - DÉMARCHE
	2 - OBJECTIFS DES EXPOSITIONS
	3 - INTÉRÊT DES EXPOSITIONS
	. Pour les enfants et les adultes
	. Pour les partenaires
	. Pour les Institutionnels et les élus politiques . Pour le secteur privé
	4 – CATALOGUE DES EXPOSITIONS
	5 – MEDIATISATION
*	REVUE DE PRESSE MÉDIATISATION SOUTIENSp 17
	. Une centaine de publications
	. Un reportage FR 3 REGION GRENOBLE
	. De nombreux soutiens
*	GALERIES PHOTOSp 20
	. voir dossier GALERIE

#### INTRODUCTION

Origine de la collection Symbolisme de l'oiseau L'oiseau, indissociable de l'homme

- La collection « LES CHANTS DU CIEL ET DE LA TERRE » est une collection privée, propriété de Tran DINNLER.
- Elle est actuellement composée d'environ 200 tableaux et sera enrichie par de nouvelles créations.
- Une centaine d'œuvres peuvent être exposées dans un encadrement de qualité.
- Faute d'espace, la collection entière n'a jamais été exposée.
- La collection est entière, aucune œuvre n'a été vendue. Tran DINNLER souhaite en faire don
- La collection est restée en dormance depuis 30 ans. Tran DINNLER souhaite la doter de nouvelles ailes ...
- Le caractère universel de l'oiseau dans les civilisations, les philosophies et les arts lui confère une place primordiale dans le monde.

#### Origine de la collection

C'est un enfant qui a proposé à Tran DINNLER de dessiner avec lui des oiseaux, un jour de pluie ... C'est ainsi que l'idée de créer une galerie de portraits est née.

Par la suite, une proposition de vente des tableaux a été faite au profit d'actions caritatives en faveur de l'enfance démunie et de la construction d'écoles. C'est ainsi que Tran DINNLER a eu l'idée d'organiser des expositions.

Chemin faisant, toutes les expositions ont rencontré un très vif intérêt. De nombreux bénévoles ont participé à leur logistique et à l'organisation de nouvelles expositions.

#### Symbolisme de l'oiseau

De tous les temps, l'homme s'est servi des symboles pour exprimer sa pensée ou ses sentiments. Les symboles sont un langage. Il peut être hermétique lorsqu'il est réservé à des initiés.

Apparus bien avant l'homme, leur capacité à s'élever dans le ciel et à traverser l'air a toujours fasciné l'être humain. De tous les temps, l'oiseau est l'animal qui a inspiré le plus l'être humain. Il est représenté dans la grotte de Lascaux, témoignage de l'intérêt qui lui est porté dès la préhistoire.

Symbole universel du lien entre le ciel la terre, et l'homme, l'oiseau incarne l'âme, les divinités ailées. Sa dimension céleste fait de lui un porteur de messages divins. Il fait l'objet de cultes, de rituels sacrés, de croyances, de superstition et aussi de sorcellerie...Il nourrit l'imaginaire.

"La langue des oiseaux" ou le langage caché, est utilisée par les alchimistes depuis toujours pour transmettre la philosophie du grand œuvre et ses secrets de fabrication.

Page 3 sur 20

Les oiseaux sont les seuls animaux à pouvoir voler. Ils incarnent la liberté en raison de leur capacité à voler au-dessus des contraintes terrestres et à découvrir de nouveaux horizons à travers les cultures et les époques. Leur beauté, la variété de leurs couleurs, leurs chants mélodieux sont souvent admirés pour leur grâce et leur élégance. On leur attribue beaucoup de valeurs esthétiques et spirituelles.

Leurs migrations demeurent toujours un mystère.

## L'oiseau, indissociable de l'homme

- . L'oiseau est le seul animal au monde présent dans les civilisations, les traditions, les philosophies, les religions, les mythes fondateurs. Il est le seul animal présent dans les ARTS et LES LETTRES : musique, chant, danse, littérature, poésie, contes et légendes, peinture, sculpture, modelage. Il est source d'inspiration illimitée dans la mode, la joaillerie, la décoration etc.
- . Il a joué un rôle historique d'importance jusqu'à l'apparition de nouvelles technologies : les pigeons voyageurs.
- . Dans le monde contemporain, outre la dimension symbolique historique, l'Oiseau occupe largement une place dans le domaine de la communication institutionnelle et industrielle : Il est présent dans les logos d'entreprises et de nombreuses publicités.
- . De nos jours, il est aussi une sentinelle majeure dans le secteur de l'environnement. Il est un indicateur de la biodiversité et de son équilibre.

Les 10.000 espèces existantes sont une symphonie de couleurs, de chants, de beauté. Hélas, les activités humaines et notamment la déforestation menacent sérieusement son existence. Les scientifiques ont déjà donné l'alerte depuis de nombreuses années. Cependant, la destruction des écosystèmes s'accélère de plus belle !!! Un quart des espèces vivantes sont menacées d'extinction à 2050 si des mesures de protection ne sont pas adoptées d'urgence !

Que serait notre monde sans oiseaux, sans animaux et sans végétaux ?

En conclusion, l'oiseau et sa symbolique offrent une multitude de fenêtres pour le développement d'actions événementielles et culturelles pour un monde meilleur. Il possède une place prépondérante dans l'histoire et le devenir des civilisations.



#### TRAN DINNLER

Profil et Parcours Professionnel Valeurs et Centres d'Intérêt Engagement Associatif et Projet Actuel

## Profil et Parcours Professionnel

Albert MAIREL alias Tran Dinnler est né en 1949 d'un père français et d'une mère vietnamienne, lui conférant une double culture qui est au cœur de sa réussite personnelle et professionnelle. Cette richesse culturelle lui a permis de développer une carrière diversifiée et atypique dans les services aux entreprises, où il a su saisir des opportunités tout en s'adaptant aux évolutions du marché. Sa persévérance, son travail assidu, et sa capacité à anticiper les besoins du secteur ont été les clés de son succès.

#### Développement de Carrière

#### Communication Commercial et Marketing

Dans sa première phase professionnelle, Tran Dinnler a travaillé dans le secteur bancaire puis dans la recherche commerciale, le marketing et les ventes. Il a occupé des postes de chargé de clientèle et de commercial, contribuant au développement et à la création d'agences bancaires dans les 7ème et 16ème arrondissements de Paris pour le CREDIT AGRICOLE.

Puis il a intégré une société Conseil en recherches intégrées au marketing et un cabinet de formation spécialisé en développement personnel et dans le domaine de la psychosociologie d'entreprise.

Les études de marché, les tests de communication et de développement de produits lui ont permis de se familiariser aux techniques de créativité. Il a participé à des chantiers pour des entreprises de renom telles que Dupont St, Citroën, Philips, Générale Food, Laboratoires Servier et Laboratoires Reti.

#### Ressources Humaines – Gestion de carrière cadres et dirigeants

La deuxième phase de sa carrière s'est déroulée dans le domaine des ressources humaines, où il a été conseiller en orientation et en recrutement de cadres en mobilité professionnelle. Tran DINNLER a créé des implantations régionales en Auvergne, Drôme et Haute-Savoie, et a dirigé le Centre de Grenoble. Il a également développé de nouveaux services experts dans la région Sud-Est à l'APEC (Association pour l'Emploi des Cadres) , avec des missions à Paris, Clermont-Ferrand, Lyon, Valence, Grenoble, Dijon, Besançon, Annecy, Marseille, et Nice.

#### Expertise Indépendante - Ingénierie de Formation encadrement et création d'entreprise

Dans sa troisième phase professionnelle, Tran Dinnler s'est lancé en tant qu'indépendant dans l'ingénierie de formation et les missions expertes. Il a créé une entreprise spécialisée dans la formation de cadres et dirigeants dans

le domaine de l'économie sociale et solidaire, et a accompagné des doctorants créateurs d'entreprises dans le secteur des nouvelles technologies via les Incubateurs de France. Il a été formateur en psychosociologie des organisations, évaluateur des compétences des personnels d'encadrement, et a accompagné le développement professionnel et personnel, en se spécialisant dans la créativité et les neurosciences. Ses références incluent Arobase, Cesi, l'École Culinaire Paul Bocuse, les Incubateurs d'Entreprise en Bourgogne-Franche-Comté et Paca, ainsi que l'Union Patronale de l'Isère. Il a également été intervenant à l'université Lyon 2 et membre de jury pour des formations diplômantes, avec une accréditation pour les tests de personnalité (ECPA, Performans, Talent Q).

#### Valeurs et Centres d'Intérêt

Tran Dinnler est guidé par des valeurs éthiques et humanistes fortes. Les soft skills font partie de son répertoire managérial et de ses enseignements. Il est fasciné par la créativité et les potentialités que possède chaque individu.

Les valeurs participatives et collaboratives sont ses moteurs ainsi que la générosité et le partage des réussites.

La créativité et l'émerveillement caractérisent son gout pour la transmission et la pédagogie.

Il s'intéresse particulièrement à l'histoire des civilisations, aux arts et lettres, à la musique, et au développement personnel dont il est un adepte.

Passionné par la faune et la flore, notamment par les oiseaux, qui sont au cœur de ses recherches documentaires et de ses créations artistiques. Il pratique diverses techniques picturales, incluant pastels, peintures à l'huile et acrylique, peinture sur porcelaine, dorure, et réalisation d'icônes selon les techniques orthodoxes russes anciennes.

Il est l'auteur de la collection "Les Chants du Ciel et de la Terre", qui comprend 200 planches ornithologiques.

## Engagement Associatif et Projets d'avenir

Tran Dinnler est impliqué dans plusieurs associations, telles que :

- le CAVEX (Conservatoire animalier des espèces en voie d'extinction) où il a été secrétaire général,
- l'ICRA (mouvement de solidarité avec les peuples autochtones),
- la **Fondation ANAKO** (œuvre à la constitution et à la sauvegarde des mémoires audiovisuelles des peuples racines),
- la LPO (Ligue pour la protection des oiseaux),
- la VILLA HISPANICA (activités culturelles ayant pour objectif la connaissance, la diffusion et le partage des arts et de la culture associés à la recherche et à l'enseignement. Elle souhaite dynamiser les échanges et les rencontres entre enseignants-chercheurs)

#### **Projet**

Il conçoit la retraite comme une période active et harmonieuse, toujours en phase avec la société contemporaine et les activités sociales. Il continue à s'occuper de l'ingénierie et de l'animation de groupes en formation diplômante pour cadres dans l'économie sociale et solidaire.

Il souhaite intensifier les expositions des oiseaux auprès de jeunes générations dès les maternelles, pour éveiller les enfants à la beauté de la nature et leur apprendre à la respecter avec plaisir et la meilleure conscience possible.

Son projet d'expositions innovantes s'inscrit parfaitement dans les préoccupations sociales contemporaines actuelles

Les nombreuses expositions réalisées de 1992 à 1994 ont démontré l'intérêt des enfants, des adultes et des partenaires. La collection est un puissant outil mis à la disposition des Institutionnels et des politiques.

A terme, Tran DINNLER souhaite faire don de sa collection entière à une structure capable de l'exploiter pour l'éducation, l'enfance et la nature, soulignant ainsi son engagement pour la transmission de la connaissance et la protection de l'environnement.

Cette synthèse capture l'essentiel du parcours de Tran DINNLER, mettant en lumière ses réalisations professionnelles et ses engagements personnels et associatifs.

## LES CHANTS DU CIEL ET DE LA TERRE - LA COLLECTION D'OISEAUX

- . Date de création de 1991 à 1992
- . Est composée de 200 planches format raisin canson 50x65cm
- . Une centaine d'oiseaux sont encadrés
- . La collection entière n'a jamais été exposée
- . Encadrement professionnel, sous verre 95x75 cm passe partout biseau cadres en bois laqué ou loupe de bois multicolores
- . La collection est restée en dormance 30 ans
- . Tran DINNLER souhaite organiser des expositions avant d'en faire intégralement don à une structure œuvrant pour l'éducation, l'enfance ou la nature.

#### Choix du thème : le portait et le regard

Le thème du portrait et du regard de l'oiseau constituent l'originalité de la collection. Unique en son genre, l'AIAP (Association Internationale des Arts Plastiques-UNESCO) indique ne pas connaître de collection comparable.

Le portrait est une façon de magnifier l'oiseau permettant ainsi de représenter des regards que l'on ne croise jamais dans la nature. Les dimensions irréelles des portraits exercent parfois une attractivité fascinante.

Il existe environ 10.000 espèces d'oiseaux dans le monde. Tran DINNLER a choisi ses sujets en fonction de caractéristiques liées à la couleur, au plumage, à l'étrangeté, au symbole, à la beauté, à la rareté et au mystère qui peut se dégager de l'animal ( par exemple lorsque l'oiseau a revêtu ses plumes nuptiales)

Aucun portrait n'est imaginaire. Les oiseaux représentés existent dans la nature. Il ne s'agit pas de dessins scientifiques mais artistiques.

Le thème du regard est fascinant en ce sens qu'il est un vecteur de communication des émotions.

Les sujets semblent vouloir dire quelque chose... de l'ordre de l'intériorité de chacun ...

Les émotions et la communication sont au cœur des expositions de Tran DINNLER pour susciter la curiosité et la connaissance. Par expérience, les expositions sont impactantes : on se souvient longtemps des oiseaux ...

Liste des oiseaux réalisés – voir page suivante

## LISTE DES OISEAUX RÉALISÉS

- 1. AIGLE DES PHILIPPINES
- 2. AIGLE PYGARGUE
- AIGLE ROYAL
- 4. AIGRETTE
- 5. ALBATROS
- 6. ALBATROS A BEC ROSE
- 7. ALBATROS A TETE GRISE
- 8. ARA JAUNE
- 9. ARA ROUGE
- 10. BARBU
- 11. BEC EN SABOT
- 12. BERGERONNETTE
- 13. BOUVREUIL
- 14. BUSE
- 15. BUSE VARIABLE
- 16. CACATOES A HUPPE JAUNE
- 17. CACATOES BLANC
- 18. CACATOÈS LEBEARTH
- 19. CACATOÈS NASIQUE
- 20. CACATOES NOIR
- 21. CAGOU
- 22. CALAO
- 23. CALAO du Sénégal
- 24. CANARD CAROLIN
- 25. CANARD GOULD
- 26. CANARD MANDARIN
- 27. CASOAR
- 28. CHOUETTE CHEVÊCHE
- 29. CHOUETTE EFFRAIE
- 30. CHOUETTE HARFANG
- 31. COLIBRI
- 32. COMBATTANT
- 33. COQ COCHINCHINOIS
- 34. GRAND DUC
- 35. GRAND PINGOUIN
- 36. GREBE HUPPE
- 37. GRUE A COL NOIR
- 38. GRUE COURONNEE
- 39. GRUE DE MANDCHOURIE
- 40. GRUE DE SIBÉRIE
- 41. GRUE DEMOISELLE
- 42. GRUE NOIRE
- 43. GUÊPIER
- 44. GYPAÈTE BARBU
- 45. HARLE COURONNÉ

- 46. HÉRON BLEU
- 47. HÉRON GARDE BOEUF
- 48. HOKI
- 49. HUITRIER PIE
- 50. HUPPE FASCIÉE
- 51. COQ DE ROCHE
- 52. CORBEAU FREUX
- 33. CORMORAN DE CHINE
- 54. CYGNE NOIR
- 55. EPERVIER
- 56. FAISAN
- 57. FAISAN DE LADY AMHERST
- 58. FAISAN DORE
- 59. FAUCON PÈLERIN
- 60. FLAMAND ROSE
- 61. FOU DE BASSAN
- 62. FREGATE
- 63. GOELAND
- 64. GORFOU HUPPE
- 65. IBIS CHAUVE
- 66. IBIS DU JAPON
- 67. IBIS NOIR
- 68. IBIS ROUGE
- 69. IBIS SACRE
- 70. UNICOLOR
- 71. JABIRU (entier)
- 72. JABIRU (portrait)
- 73. LOPHOPHORE RESPLENDISSANT
- 74. LORIOT
- 75. LORIQUET
- 76. LORIQUET (portrait)
- 77. PARADISIER (droit)
- 78. PARADISIER (horizontal)
- 79. PARADISIER
- 80. PELICAN
- 81. PELICAN BLANC
- 82. PELICAN BRUN
- 83. PENELOPE CORNU
- 84. PERDRIX TOULTOUL
- 85. PERROQUET HUPPE
- 03. 12.4.10402.11101.12
- 86. PE RROQUET JAUNE
- 87. PERROQUETS BLEUS88. PERROQUET DE ST VINCENT
- 89. PERRUCHE
- 90. MACAREU

- 91. MACAREUX HUPPE
- 92. MARTIN PÊCHEUR BLEU
- 93. MARTIN PÊCHEUR HUPPÉ
- 94. MARTIN PÊCHEUR PIE
- 95. MARTIN PÊCHEUR PYGMÉE
- 6. MERLE MÉTALLIQUE
- 97. MOUETTE
- 98. OEDICNÈME
- 99. OIE A TETE BARREE
- 100. OISEAU A BERCEAU SATIN
- 101. OISEAU LYRE
- 102. PAON BLEU
- 103. PERROQUET MAILLE
- 104. PERRUCHE A COLLIER
- 105. PETIT DUC BLANC
- 106. PHAETON
- 107. PIGEON VICTORIA
- 108. PLONGEON ARTIC
- 109. PLUVIER
- 110. POULE HOLLANDAISE
- 111. POULE HUPPÉE
- 112. POULE SULTANE
- 113. PTILOPE A TETE CRAMOISIE
- 114. PYGARGUE A TETE BLANCHE
- 115. SPATULES
- 116. SPIZAÈTE
- 117. STERNE
- 118. TANGARA MULTICOLOR
- 119. TANGARAS ROUGES
- 120. TÉTRAS LYRE
- 121. TOUCAN
- 122. TOUCAN À BEC ROUGE
- 123. TOUCAN DU BRÉSIL
- 124. TOUCAN NOIR
- 125. TOURACO (à crête rouge)
- 126. TOURACO (à huppe blanche)
- 127. TOURACO VERT
- 128. TRAGOPAN SATYRE
- 129. VAUTOUR D'EGYPTE
- 130. VAUTOUR FAUVE
- 131. VAUTOUR ROYAL
- 132. YOUYOU DU SENEGAL

## OBJECTIFS SOCIÉTAUX DES EXPOSITIONS ÉVÉNEMENTIELLES

- 1 DEMARCHE
- 2 OBJECTIFS SOCIÉTAUX DES EXPOSITIONS
  - . catalogue des expositions
- 3 INTERETS DES EXPOSITIONS
  - . Pour les enfants et les adultes
  - . Pour les partenaires
  - . Pour les Institutionnels et les élus politique
  - . Pour le secteur privé
- 4 CATALOGUE DES EXPOSITIONS
- 5 MEDIATISATION

#### 1 - DEMARCHE

Dans la conception de Tran DINNLER, la collection LES CHANTS DU CIEL ET DE LA TERRE est un support de communication exclusif, original, culturel adapté à l'organisation d'actions festives, innovantes et réussies.

Les expositions offrent un lieu de rencontre et de partage. Toutes les expositions ont marqué les organisateurs et les visiteurs. On se souvient longtemps des « OISEAUX »

Les expositions ont essentiellement un but pédagogique et informationnel. Tran DINNLER ne vend aucune de ses réalisations artistiques. La collection est entière et exclusive. Tran DINNLER souhaite en faire intégralement don à une structure en capacité de l'exploiter en faveur de l'éducation, de l'enfance et de l'environnement.

Le concept d'expositions « évènementielles » permet de placer la focale sur les missions éducatives, culturelles et environnementales.

#### **VOIR ET REGARDER AUTREMENT**

Le thème du portrait et du regard des oiseaux est un puissant stimulateur émotionnel, à la façon d'un curseur navigant entre RÉALITÉ et IMAGINAIRE. En réalité, ce qui est perçu comme étant imaginaire ne l'est pas : tous les portraits réalisés représentent les oiseaux tels qu'ils sont dans la nature.

#### La déclinaison des symboles universels de l'oiseau permet de concevoir des animations infinies.

- Des animations culturelles optionnelles et créatives sont proposées. (mini conférences et projections sur le symbolisme des oiseaux par Tran DINNLER – concours de dessin et de poésie pour les scolaires – animations proposées par des partenaires locaux (exemple le chant chez les oiseaux, un bec pour se nourrir, lecture de contes etc.)
- L'organisation de visites scolaires est essentielle. L'exposition permet à des enseignants d'illustrer leur cours et de préparer les classes à une visite éducative ou à potentialiser les réactions.
- Sonorisation assurée par des chants d'oiseaux ou un fond musical méditatif. Une décoration personnalisée et végétalisée peut s'envisager.

- Dans le cadre d'actions collaboratives, les acteurs locaux concernés par l'éducation, la culture, l'environnement sont invités à participer de manière créative. Les programmes et les moyens sont décidés par les organisateurs dans le respect d'un protocole préétabli.
- Une forte médiatisation presse, mini reportage TV, une grande mobilisation des réseaux sociaux et des publications WEB, garantissent le succès de la manifestation.
- Les hauts patronages sont sollicités ( Conseil Général. Élus, Muséum, éventuellement Ministères, personnalités locales du monde des Arts et des Lettres, de l'éducation et de l'environnement)
- Globalement ce concept mobilisateur permet de rassembler une diversité d'acteurs et décideurs locaux et de visiteurs. Les enfants sont valorisés et mis à l'honneur.
- Dans le cadre d'un partenariat avec LPO (Ligue pour la protection des oiseaux), exposition de supports pédagogiques sur le thème de l'oiseau.
- Il est possible d'organiser des ventes des reproductions (cartes, sérigraphies, posters) au profit d'œuvres caritatives, de l'éducation, de l'enfance, de soutien à des œuvres d'intérêt général.
   Les choix reviennent aux partenaires et aux organisateurs.

#### Par exemple:

- . La collaboration avec le LIONS CLUB de GRENOBLE (38)en 1992/93 a permis de recueillir environ 59.000 e entièrement versés à la lutte mondiale contre la cécité en 1993.Campagne internationale « SIGHT FIRST »
- . Les bénéfices d'autres expositions ont permis de participer à la construction d'une école au Vietnam, d'apporter une aide financière à de petites structures (orphelinat et léproserie au Vietnam et au Sénégal, , de la sauvegarde de peuples autochtones etc.)
- . L'exposition à DIVONNE LES BAINS (01) a permis à des groupes de se rencontrer et d'organiser la sauvegarde de la chouette chevêche en région lémanique.

#### 2 - OBJECTIFS SOCIÉTAUX des EXPOSITIONS - INTERET POUR :

- 1 les enfants et les adultes
- 2 les acteurs locaux
- 3 les institutionnels, les organisateurs
- 4 les partenaires du secteur privé

#### 1 – Intérêt pour les visiteurs : enfants et adultes

**DECOUVRIR** et s'ÉMERVEILLER devant des beautés de la nature connues et inconnues **SENSIBILISATION A LA RICHESSE DE LA BIODIVERSITÉ** ET À L'INTERDÉPENDANCE **DES ÉCOSYSTÈMES**SUSCITER DE LA **RÉFLEXION** ET DE LA **CURIOSITÉ** pour les biotopes et leur fonctionnement

FAVORISER LE **DÉVELOPPEMENT DE LIENS SOCIAUX** locaux pour mieux connaître la faune et la flore locale et mieux la protéger ...

Un concours de dessin et de poésie sera organisé avec la collaboration d'enseignants.

Les œuvres des enfants seront exposées. La remise des prix éventuellement sponsorisés, sera le point d'orgue de la clôture de l'exposition en présence sollicitée des familles et d'élus. Les lauréats seront désignés par un comité d'enfants et un autre par les organisateurs. Les prix seront remis par des personnalités locales.

La valorisation des œuvres des enfants crée des liens sociaux, renforce les liens familiaux et favorise les échanges intergénérationnels.

#### 2 – Intérêt pour des acteurs locaux : Groupements, Associations Environnementales

PARTICIPER A UNE **DYNAMIQUE LOCALE** rassemblant de nombreux acteurs et un public élargi.

**BÉNÉFICIER** DE L'ÉVENEMENT pour **PROMOUVOIR** leurs activités afin de mieux se faire connaître et auprès d'un nouveau public.

#### DÉVELOPPER ÉVENTUELLEMENT DE NOUVELLES SYNERGIES LOCALES

Un espace peut être dédié à cet effet dans l'exposition. Possibilité d'animer des ateliers d'enfants et/ou d'adultes pendant la durée de l'exposition. La décision appartient aux organisateurs.

#### Par exemple:

- . lors d'une exposition, un animateur de la FRAPNA a sensibilisé des enfants au chant des oiseaux, au milieu de l'exposition. Pour la première fois de leur vie des enfants ont pu écrire leurs commentaires dans un livre d'or...
- . Un nouveau programme de protection de la chouette chevêche en région lémanique a vu le jour.
- . Des associations de protection de la nature ont pu présenter et promouvoir leurs activités à un nouveau public

#### 3 – Intérêt pour les Institutionnels, les Partenaires et les Organisateurs :

Répondre à des MISSIONS INSTITUTIONNELLES en matière d'éducation, de culture et d'écologie des Conseils Régionaux, des Communautés de Communes et des Municipalités afin de développer et de dynamiser le lien et l'action sociale, voire de susciter des initiatives et des engagements porteurs de sens.

Les expositions sont placées sous de **HAUTS PATRONAGES** : Conseil Régional, Muséum, Élus locaux et Personnalités du monde culturel, éducatif et environnemental.

DÉVELOPPER, CRÉER DE NOUVELLES ACTIONS ÉPHÉMÈRES ou DURABLES au plan local et régional en faveur de l'éducation, la culture ,l'environnement ... et du LIEN SOCIAL.

## 4 – Intérêt pour le Secteur Privé

Proposer aux entreprises liées à l'oiseau, de par leur logo ou leurs publicités, de communiquer de manière originale et valorisante : **MÉCÉNAT, PARTENARIAT, SPONSORING** à fort impact et à faible coût.

Les entreprises peuvent s'appuyer sur la collection pour réaliser des **CAMPAGNES DE COMMUNICATION** interne afin de renforcer leur identité, leur éthique et des campagnes externes pour communiquer de manière originale, voire exclusive, sur des **VALEURS** d'actualité (culture, éducation, environnement).

Par exemple: Dans son catalogue de prestations, SOPRA (Société internationale informatique) a choisi un oiseau différent pour illustrer chacune de ses prestations. SOPRA a financé l'encadrement de 15 œuvres et tout le matériel d'exposition pour un séminaire de contrôleurs de gestion au siège de l'AFB à Paris (Association Française des Banques).

### 4 - CATALOGUE DES EXPOSITIONS

#### De 1992 à 1994 – 2 années – Une vingtaine d'expositions dont 8 majeures

■ Exposition au siège de l' AFB – Association Française des Banques à Paris

Séminaire national des contrôleurs de gestion bancaire, organisé par sopra et la REVUE BANQUE. SOPRA a financé tout le matériel d'exposition et l'encadrement des tableaux.

■ ASSEMBLÉE NATIONALE – Paris - 1 ère conférence internationale sur l'environnement au TIBET Organisation ECO TIBET et ENVIRONNEMENT SANS FRONTIÈRES

■ Décoration des monastères de KARMA LING en Savoie et KARMA MIGYUR LING en Isère, à l'occasion

de la visite en France de SA SAINTETÉ LE DALAI LAMA ET DE L'INAUGURATION DU MONASTÈRE KARMA MIGYUR LING

Décoration des espaces privatifs de Sa Sainteté, et publics lors de ses visites

■ Exposition/événement au Château de La Condamine - Corenc - Grenoble en partenariat

avec le LIONS CLUB de Grenoble A

Patronages de: I'OMS - LA MAISON DU TIBET - MME Olivier MESSIAEN - Armand FAYARD
Directeur du muséum d'Histoire naturelle de GRENOBLE - Pierre BEAUDOUIN - Président de la FRAPNA
Marc MONTAGNAT- Président du CENTRE ORNITHOLOGIQUE Isère - Richard CAZZENAVE - Député de l'Isère
Vice-Président du Conseil Régional Rhône Alpes - Guy CABANEL - Sénateur de l'Isère
Charles DESCOURS - Sénateur de l'Isère.

Exposition organisée par l' ACC (Association Culturelle de CORENC) et le LIONS CLUB Grenoble Mise à disposition de la collection et vente de reproductions au profit de la lutte mondiale contre la cécité. 6000 visiteurs en deux semaines.

#### MANIFESTATIONS EN ECHO A L'EXPOSITION :

- . Concert en hommage à Olivier MESSIAEN- compositeur inspiré par les Oiseaux avec Roger MURARO.
- . Conférence à l'OFFICE DU TOURISME sur l'environnement au TIBET- JP RIBES journaliste à l'EXPRESS
- . Conférence sur les causes de la cécité professeurs MOUILLON et THOMAS faculté de Médecine GRENOBLE
- . Ateliers et concours de dessins d'enfants
- . Journée du CENTRE ORNITHOLOGIQUE RHÔNE ALPES : journée "rencontres" sur les lieux d'exposition
- 10ème Festival International du film nature et environnement Grenoble premier salon d'art animalier
- 21 ème COLLOQUE FRANCOPHONE D'ORNITHOLOGIE Paris rencontres et conférences scientifiques
- DIVONNE LES BAINS Ain sous le patronage de Monsieur Etienne BLANC Conseiller Régional et Maire salle d'exposition de l'Hôtel de Ville concours de dessin et de poésie classe primaires Animation d'écoles et atelier de pastel
- NOVOTEL LYON BRON spectacle audiovisuel : MUSIQUE ET MONTAGNE : CHEMINS DE LUMIÈRE Le Massif des ECRINS organisation LIONS CLUB BELLECORDIÈR
- GALERIE LES ARTS VERTS VALENCE

■ CENTRE COMMERCIAL VAL THOIRY - Ain - (Mai 1994)

Première présentation de la collection entière 120 tableaux - 15.000 invitations - promotion des actions de l'AGPM SUISSE et de LPO section de l'AIN : mise en place locale d'un plan de protection de la chouette chevêche - décoration des galeries et des vitrines avec la participation des commerçants organisation de concours de dessin et de poésie — Remise des prix par Monsieur Paul GÉROUDET - éminent ornithologue.

- GALERIE EVELYNE GUICHARD AOSTE Ain sous le patronage de Monsieur Charles MILLON

  Président du Conseil Régional RHÔNE ALPES et de Monsieur RUYNAT Maire d' AOSTE
- FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM ORNITHOLOGIQUE DE MÉNIGOUTE Deux Sèvres

Sous la Présidence de Michel BARNIER Ministre de l'environnement - 32.000 visiteurs

MUNICIPALITÉ DE LA COTE SAINT ANDRE - ISÈRE - Festival annuel BERLIOZ

Sous le patronage de **Joseph MANCHON** - Conseiller Général et Maire. Seule exposition à avoir été organisée avec le festival BERLIOZ

- MUNICIPALITÉ DE SASSENAGE Château des Blondes Isère
   sous le patronage de Dominique VALEILLE Conseiller Général et Maire
- MUNICIPALITÉ DE FERNEY VOLTAIRE Ain action culturelle pour les écoles
   « un bec pour se nourrir »
- MUNICIPALITÉ DE LYON 3ème Service culturel
- FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM NATURE ET ENVIRONNEMENT Grenoble
- MJC CHAMBÉRY "LES OISEAUX D'AFRIQUE" Chambéry organisation "LES AMIS DE PRÉSENCE AFRICAINE EN SAVOIE » dans le cadre de la quinzaine africaine, avec la participation de : Christian ZOHONCON écrivain et peintre Olympe BHÊLY QUENUM écrivain ancien diplomate Jean SANGALLY et la COMPAGNIE COULEURS DU TEMPS Souleymane CISSÉ et EI Houssine BAKHOURY CINÉASTES.
- MUNICIPALITÉ DE VILLEMOMBLE Essonne en collaboration avec le kiwanis au profit des enfants hospitalisés « LE RIRE MÉDECIN » Clowns hospitaliers

Tran DINNLER remercie très chaleureusement toutes et tous les bénévoles, les organisateurs ainsi que les partenaires, sans qui, toutes ces expositions n'auraient pas pu être réalisées.

## 5 MÉDIATISATION des EXPOSITIONS À VENIR :

- Prestations d'un Community Manager MIXED AGENCY Lyon animation des réseaux sociaux
- La diffusion du site WEB et du BLOG de Tran DINNLER
- Réseaux sociaux des organisateurs partenaires
- La presse locale
- Les bulletins institutionnels : Conseil Régional Municipalités
- Bulletins associatifs locaux et partenaires
- Éventuellement des mini reportages TV régionale
- NEWS LETTERS des partenaires

## **REVUE DE PRESSE - MÉDIATISATION - SOUTIENS**

En deux années d'exploitation, les expositions ont généré une centaine de publications dans :

- La presse locale
- Les bulletins associatifs et municipaux
- 1 reportage FR 3 à Grenoble

#### Quelques citations:

« Les chants du ciel et de la terre, une exposition que tous les amoureux des oiseaux ne voudront pas manquer. Tran DINNLER nous propose une promenade mondiale » CORA Nouvailes

« A l'heure où l'on nage dans l'éphémère Tran DINNLER ornithologue passionné a trouvé le langage de ses oiseaux. Il nous fait découvrir leur beauté. Pour cet homme d'exception, la peinture n'est que le moyen d'expression au service des autres »

Bulletin Acc Grenoble

Bref mairie

- « la collaboration avec cet artiste permettra de promouvoir le Cora dans des milieux où il n'est pas très connu »
- « L'exposition de Tran DINNLER nous conduit à participer activement à l'exposition des tableaux d'oiseaux.

Les associations les structures qu'il réussit à motiver, nous permettent de faire connaître le nom et les actions du CORA chez des gens qui aiment les oiseaux mais qui ne savent pas que nous existons et que nous agissons »

Edito du CORA

« Tran DINNLER avec le concours de la municipalité avait organisé un concours de dessin et de poésie ayant pour thème les oiseaux. Une centaine de scolaires ont essayé de reproduire les œuvres qu'ils avaient sous les yeux. Tous ces petits chefs-d'œuvre étaient exposés et le jury a eu fort à faire pour désigner les vainqueurs de ces deux concours ».

Dauphiné Libéré Pays de Gex

« Tout au cours de la journée, Tran DINNLER a initié les enfants qui venaient spontanément à lui, à la technique des pastels. Il s'étonnait de leur facilité à dessiner. Cet artiste qui s'est spécialisé dans le regard des oiseaux a lui-même un regard si chaleureux et doux que les enfants en sa présence se sentent heureux »

Dauphiné Libéré Thoiry

« Le concours L'oiseau et l'enfant est une incontestable réussite. 150 enfants des écoles primaires et maternelles de Ferney-Voltaire étaient présents à l'hôtel de ville. Chacun a été surpris par la qualité et l'originalité des dessins »

Dauphiné Libéré

« Profondément humaniste, Tran DINNLER veut aussi dédier ses réalisations à apporter une aide aux plus démunis d'entre eux.

Cette collection témoignage, chargée de symboles est à la disposition de toute action permettant de favoriser les objectifs de son auteur, le développement de la culture, l'éducation, la préservation de l'environnement et l'aide aux enfants du monde

Dauphiné Libéré Chambéry

« Cette manifestation a connu un grand succès surtout auprès des enfants. En effet, la plupart des écoles collèges et lycées de la commune sont venus découvrir ces superbes oiseaux »

Journal du district

La Cote Saint André

« Cette année en raison du Festival Berlioz qui a demandé un certain investissement de la part de la commune, celle-ci réduit son programme culturel à une seule exposition celle de Tran DINNLER » 20 à la Une bilan culturel

La Cote Saint André

« Étonnante et merveilleuse cette exposition originale puisque consacrée au portrait auquel Tran DINNLER a consacré 2 ans de tout son temps libre. Le résultat est merveilleusement surprenant par le jeu des couleurs, la finesse et l'habileté du geste. Ces oiseaux nous paraissent plus vivants que nature tant l'œil est expressif et l'allure majestueusement fière »

Dauphiné Libéré

« Outre son aspect purement artistique, cette exposition revêt également un aspect pédagogique qui n'a pas échappé aux institutrices de l'école maternelle André Malraux.

C'est ainsi que les bambins sont allés parcourir ce fabuleux rendez-vous se trouvant du même coup plongé dans une fabuleuse exposition, hautement colorée puisque ces oiseaux les entraînent aux quatre coins de la terre.

Ce petit monde s'est montré attentif et intéressé et nul doute qu'il n'a pas manqué d'inspiration au moment d'effectuer le devoir qui a prolongé ce rendez-vous ».

Dauphiné Libéré . La bièvre

« J'ai appris avec plaisir que les oiseaux du monde connaissaient à Corenc un très vif succès. Il est vrai que les pastels de Tran DINNLER sont magnifiques, près de 600 personnes ont assisté au vernissage ». Dauphiné Libéré Grenoble

#### PRINCIPAUX SOUTIENS

Présidence de Conseil Régional et Généraux

AIAP UNESCO (Association internationale des Arts Plastiques)

Élus : Sénateurs et députés maires

Muséum d'histoires naturelles

**DRAC** 

Associations de défense de la nature : FRAPNA, CORA

Délivrance par l UICN (Union internationale de conservation de la nature) d'un laisser passer d'accès aux

Parcs nationaux d'Afrique

LIONS CLUB Isère et Rhône

Festivals animaliers : Grenoble, Ménigoute

Personnalités de la culture : créateurs, écrivains, auteurs, cinéastes dont

Mme Marie Madeleine DAVY (écrivaine auteur du symbolisme des oiseaux)

Mme GROG CARVEN (créatrice haute couture)

Mme Olivier MESSIAEN (épouse du célèbre compositeur)

Sœur EMMANUELLE (fondatrice de ASMAE - Solidarité internationale - développement de l'enfant)

Olympe BHÊLY QUENUM (écrivain Béninois )

Christian ZOHONCON (artiste peintre et auteur Béninois membre de l' Académie Léonard de Vinci)

Patrick BERNARD (ethnologue, auteur et cinéaste - fondateur de ICRA International et de la Fondation ANAKO pour la sauvegarde des Peuples Racines)

ETC.

## **GALERIES PHOTOS**

# Voir dossier ANNEXE

- . Tran DINNLER
- . LA COLLECTION DE PORTRAITS
- . LES EXPOSITIONS
- . LES DESSINS D ENFANTS
- . LA REVUE DE PRESSE
- . LES SOUTIENS DE PERSONNALITÉS